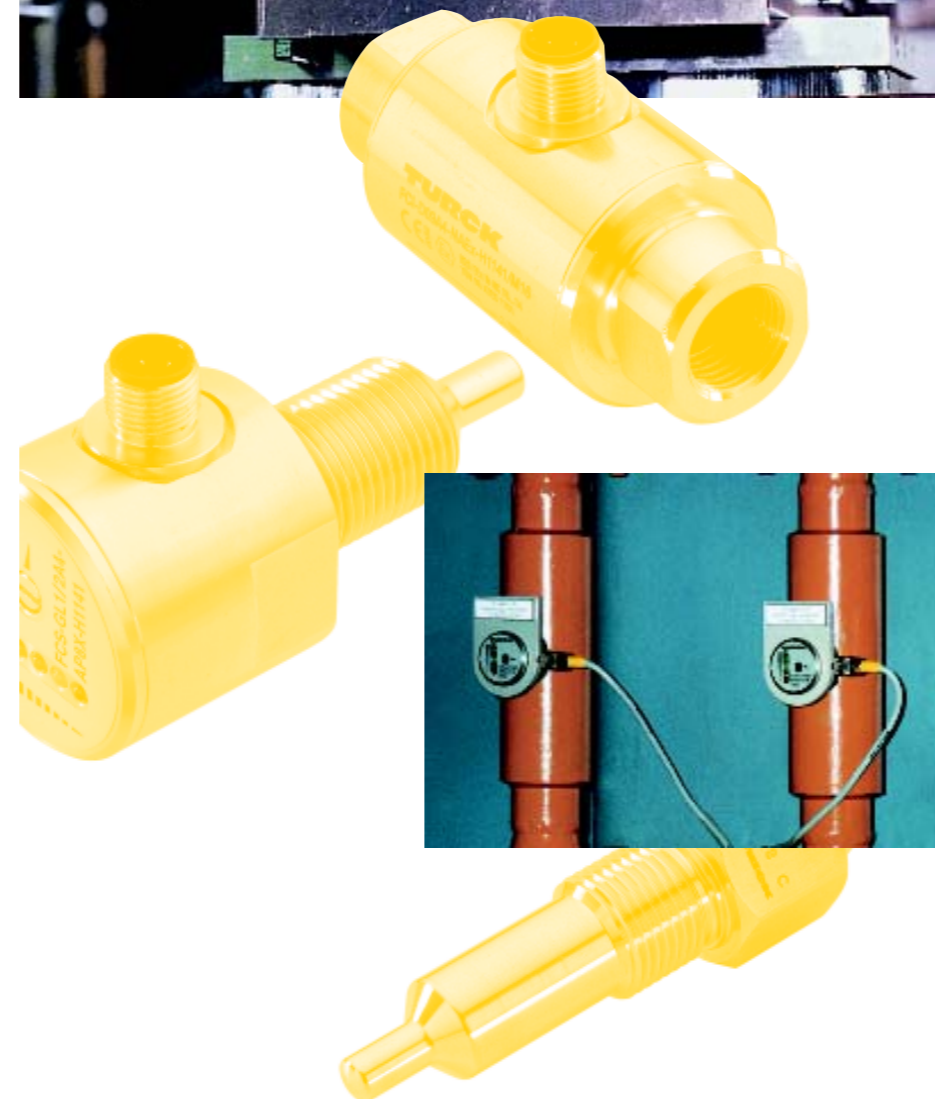
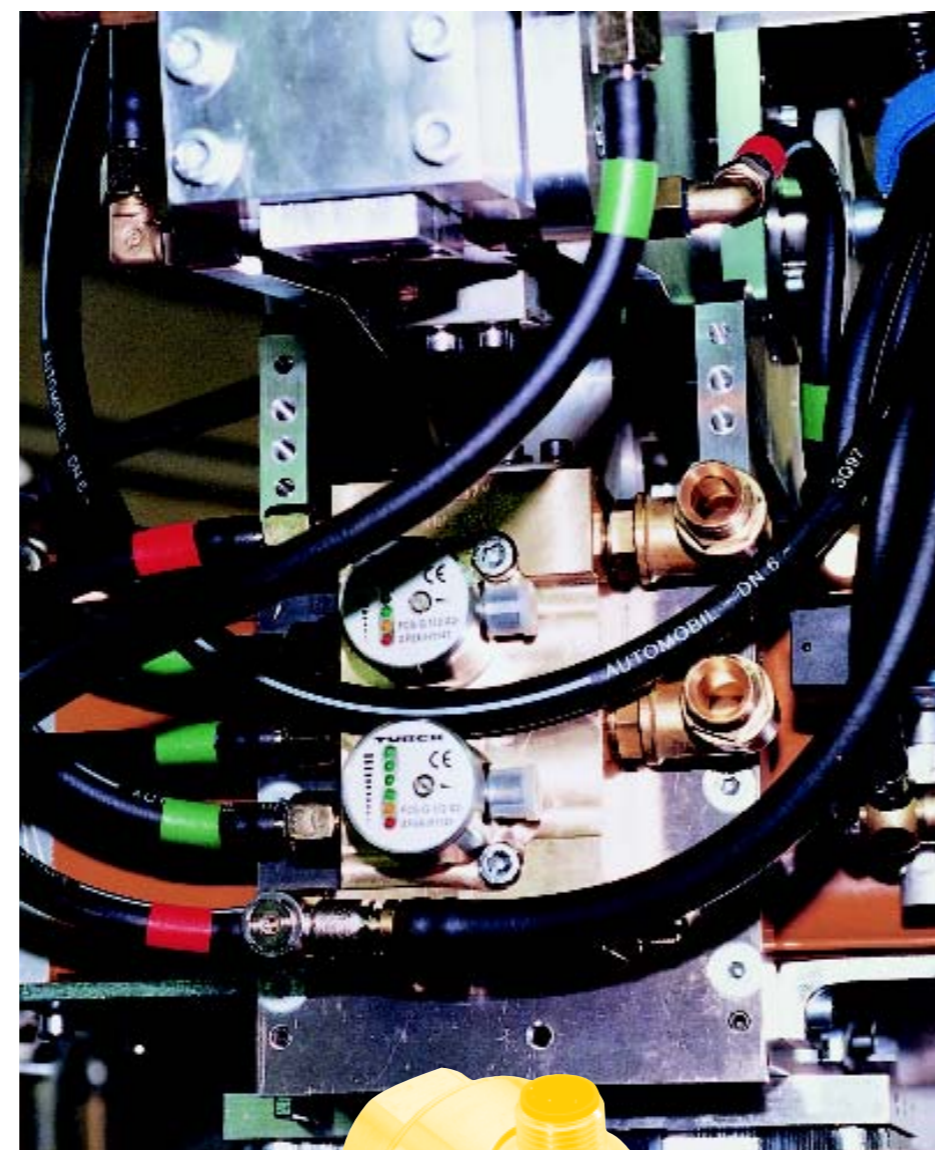


**SENZORI DE CURGERE**



	procesor semnal MK96...	procesor semnal MS96-12-R/24VDC	procesor semnal MS96-12-R/230 VAC
<b>procesor semnal</b>			
leșire	pnp / 400 mA nnp / 400 mA releu / 2 A 4...20 mA	MK96-VP01 MK96-VN01 MK96-11-R/24VDC MK96-Li01	MS96-12-R/24VDC
Tensiune de lucru	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	184...265 Vca
Temp de răspuns	-	0...25 s	0...25 s
Temperatură controlată	-	-20...+100 °C	-20...+100 °C
Gama de temperatură	-20...+60 °C	-20...+60 °C	-20...+60 °C
Material carcasă	plastic / ABS	plastic / ABS	plastic / ABS
Clasă de protecție	IP30	IP30	IP30

	procesor semnal MS96-11...	procesor semnal MC96-12...
<b>procesor semnal pentru mediu Ex</b>		
Tensiune de lucru	207...253 Vca 22...26 Vcc	MS96-11Ex-R/230VAC MS96-11Ex-R/24VDC
Clasă de protecție intrinsecă	[EEx ib] IIC	[EEx ib] IIC
Gama de temperatură ambientă	-20...+60 °C	-20...+60 °C
Tensiune de lucru	198...242 Vca 21...28 Vcc	MS96-11Ex0-R/230VAC MS96-11Ex0-R/24VDC
Clasa de protecție intrinsecă	[EEx ia] IIC	[EEx ia] IIC
Gama de temperatură ambientă	-20...+60 °C	-20...+60 °C
Temperatură controlată	-	-20...+100 °C
Material carcasă	plastic / ABS	Eurocard
Clasă de protecție	IP30	IP20
leșire / curent maxim de comutare	releu, comutator / 4 A	2 releu, comutatoare / 2 A

Vă rugăm să ne transmiteți informații:

- Senzori**
- senzori inductivi
  - senzori inductivi *uprox*®
  - senzori capacitivi
  - senzori magnetic-inductivi
  - senzori fotoelectrici
  - echipamente de securitate a muncii pentru mașini-unelte
  - senzori ultrasonici
  - senzori de curgere
  - senzori de presiune
  - senzori de temperatură
  - sisteme de conectare
  - CD-ROM senzori

**Tehnică de interfețe**

- module cu montare pe șină DIN
  - carcasa *multimodul*
  - carcasa *multisafe*®
- privire generală
- module de interfață pe Eurocard
  - format *multicart*®
- releu miniatură, releu industriale, socluri
- releu de temporizare, monitorizare și protecție
- CD-ROM tehnică de interfață

**Sisteme de bus cîmp**

- componente de bus *busstop*®
- sistem de bus *sensoplex*®2
- sistem de bus *sensoplex*®2Ex
- sistem de bus *sensoplex*®MC
- sistem de bus AS-Interface®
- sistem de bus DeviceNet™
- sistem de bus FOUNDATION™ fieldbus
- sistem de bus PROFIBUS-DP
- sistem de bus PROFIBUS-PA
- sistem de bus *piconet*®
- sistem de bus *excom*®
- .....

Please send me more information:

- Sensors**
- inductive sensors
  - uprox*® inductive sensors
  - capacitive sensors
  - magnetic-field sensors
  - photoelectric sensors
  - machine safety equipment
  - ultrasonic sensors
  - flow controls
  - pressure controls
  - temperature controls
  - connectors
  - CD-ROM Sensors

**Interface technology**

- devices in modular housings
  - *multimodul* style
  - *multisafe*® style
- general information
- devices on 19" card
  - *multicart*® style
- miniature relays, industrial relays, time cubes, sockets
- programmable relays and timers
- explosion protection - basics for practical application (overview poster)
- CD-ROM Interface technology

**Fieldbus technology**

- busstop*® fieldbus components
- bus system *sensoplex*®2
- bus system *sensoplex*®2Ex
- bus system *sensoplex*®MC
- bus system AS-Interface®
- bus system DeviceNet™
- bus system FOUNDATION™ fieldbus
- bus system PROFIBUS-DP
- bus system PROFIBUS-PA
- bus system *piconet*®
- bus system *excom*®
- .....

**RĂSPUNS PRIN FAX/FAX**

Expeditor/sender: \_\_\_\_\_

Numele/Name: \_\_\_\_\_

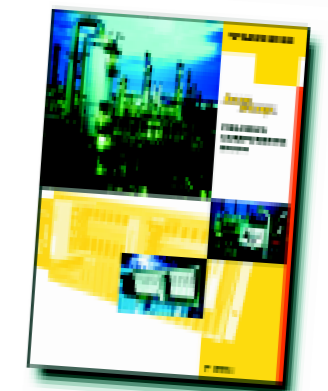
Firma/Company: \_\_\_\_\_

Dep./Position: \_\_\_\_\_

Adresa/Address: \_\_\_\_\_

Tel./Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_



D101226 1003

**TURCK Automation România SRL**  
 Str. Iuliu Tetrat nr. 18  
 Sector 1  
 RO-011914 București  
 Tel. 021 / 231.40.87  
 Fax 021 / 231.40.87  
 E-Mail info@turck.ro  
 Internet www.turck.ro

Conținutul se poate modifica fără prealabila avizare a beneficiarului

# Catalog condensat

## Senzori de curgere

		dispozitiv electronic incorporat	dispozitiv electronic incorporat	dispozitiv electronic cu ieșire releu	dispozitiv electronic cu ieșire analogică	senzor cu inserție	senzor cu inserție pentru 120°C	senzor cu inserție pentru 500 bar	senzor inline	
		[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	
<b>Senzori standard</b>		A = G $\frac{1}{4}$ : 73 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 66 30 12 36 A = GL $\frac{1}{2}$ : 84 48 29 36 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 76 40 19 36	A = G $\frac{1}{4}$ : 42 27 11 27 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 57 42 17 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 19 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 19 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 19 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 19 27	
Filet	G $\frac{1}{4}$ G $\frac{1}{2}$ GL $\frac{1}{2}$ G $\frac{3}{4}$ NPT $\frac{1}{2}$	FCS-G $\frac{1}{4}$ A4-AP8X-H1141 FCS-G $\frac{1}{2}$ A4-AP8X-H1141 FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4-AP8X-H1141 -	FCS-G $\frac{1}{4}$ A4P-AP8X-H1141 FCS-G $\frac{1}{2}$ A4P-AP8X-H1141 FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4P-AP8X-H1141 -	- FCS-G $\frac{1}{4}$ A4PVRX/230VAC <sup>1)</sup> FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4PVRX/230VAC <sup>1)</sup> -	- FCS-G $\frac{1}{4}$ A4P-LIX-H1141 FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4P-LIX-H1141 -	- FCS-G $\frac{1}{2}$ A4-NA <sup>2)</sup> FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4-NA <sup>2)</sup> -	- FCS-G $\frac{1}{4}$ A4-NA/D100 FCS-G $\frac{1}{2}$ A4-NA/D100 FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4-NA/D100 -	- FCS-G $\frac{1}{4}$ A4-NA/D100 FCS-G $\frac{1}{2}$ A4-NA/D100 FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4-NA/D100 -	- FCS-G $\frac{1}{4}$ A4-NA/D100 FCS-G $\frac{1}{2}$ A4-NA/D100 FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4-NA/D100 -	- FCI-D03A4-NA-H1141/M12 FCI-D03A4-NA-H1141/M16 FCI-D09A4-NA-H1141/M16 -
Material carcasă		oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571), PBT	oțel inox A4 (1.4571), PBT	oțel inox A4 (1.4571), PBT	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571)	
Clasă de protecție		IP67	IP67	IP67	IP67	IP68	IP67	IP67	IP67	
Gama de temperatură (mediu)		-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	
Gama de temperatură ambientă		-20...+80 °C	-20...+70 °C	-20...+70 °C	-20...+70 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	
Presiune admisibilă		100 bar	100 bar	100 bar	100 bar	100 bar	500 bar	10 bar	10 bar	
Gama de lucru	apă ulei (petrol) aer	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	1...150 cm/s 3...300 cm/s -	
Tensiune de lucru		19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	200...260 Vca	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	
leșire / Curent maxim de comutare		pnp, ND / 400 mA	pnp, ND / 400 mA	releu / 4 A	4...20 mA	funcționează numai cu procesor semnal	funcționează numai cu procesor semnal	funcționează numai cu procesor semnal	funcționează numai cu procesor semnal	
Mod de conectare		conector	conector	2 m cablu	conector	2 m cablu	conector	conector	conector	

## Senzori pentru industria alimentară

	senzor compact Tri-Clamp	senzor compact Varivent	senzor cu inserție standard 3A-sanitar	senzor cu inserție cu flanșă oțel inox	senzor cu inserție cu etanșare cu con
	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4
Tip	FCF-50A4-AP8X-H1141/D014	FCF-68A4-AP8X-H1141/D003	FCF-50A4-NA/D014	FCF-68A4-NA/D011	FCF-DN25A4-NA/D100
Certificat / sistem de prindere	-	-	3A, DIN 32676	-	DIN 11851, DN25
Material carcasă	oțel inox A4 (1.4404)	oțel inox A4 (1.4404)	oțel inox A4 (1.4404)	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4404)
Clasă de protecție	IP67	IP67	IP68	IP68	IP68
Gama de temperatură (mediu)	0...+80 °C	0...+80 °C	+10...+120 °C	+10...+120 °C	+10...+120 °C
Temperatură maximă	100 °C (ca. 10 min)	100 °C (ca. 10 min)	-	-	-
Temperatură maximă fără funcție	-	-	-	-	-
Gama de temperatură ambientă	-20...+60 °C	-20...+60 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C
Presiune admisibilă	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar
Gama de lucru	1...150 cm/s ulei (petrol)	1...150 cm/s 3...300 cm/s	1...150 cm/s 3...300 cm/s	1...150 cm/s 3...300 cm/s	1...150 cm/s 3...300 cm/s
Tensiune de lucru	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	funcționează numai cu procesor semnal	funcționează numai cu procesor semnal	funcționează numai cu procesor semnal
leșire / Curent maxim de comutare	pnp, ND / 400 mA	pnp, ND / 400 mA	2 m cablu	2 m cablu	2 m cablu
Mod de conectare	conector	conector	conector	conector	conector

	senzor cu protecție intrinsecă	senzor cu protecție intrinsecă pt. aer	senzor cu protecție intrinsecă (zona 0)	senzor inline cu protecție intrinsecă
	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4
<b>Senzori cu protecția intrinsecă</b>	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 18 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = G $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 84 48 29 36 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 76 40 19 36	A = G $\frac{1}{4}$ : 87 65 30 15 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 87 65 45 18 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 118 68 43 - 41	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 18 27
Filet	G $\frac{1}{4}$ G $\frac{1}{2}$ GL $\frac{1}{2}$ G $\frac{3}{4}$ NPT $\frac{1}{2}$	- FCS-G $\frac{1}{4}$ A4-NAEx/AL065 <sup>2)</sup> FCS-GL $\frac{1}{2}$ A4-NAEx/A <sup>2)</sup> -	FCS-G $\frac{1}{4}$ A4-NAEx0/L065 FCS-G $\frac{1}{2}$ A4-NAEx0/L065 -	- FCI-D03A4-NAEx-H1141/M12 FCI-D03A4-NAEx-H1141/M16 FCI-D09A4-NAEx-H1141/M16 -
Material carcasă	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571)	oțel inox A4 (1.4571)
Clasă de protecție	IP68	IP67	IP67	IP67
Gama de temperatură (mediu)	-20...+85 °C	-20...+85 °C	-20...+60 °C	-20...+70 °C
Gama de temperatură ambientă	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+60 °C	-20...+70 °C
Presiune admisibilă	60 bar	20 bar	60 bar	6 bar
Gama de lucru	1...100 cm/s ulei (petrol) aer	1...100 cm/s -	1...100 cm/s 3...200 cm/s	10...150 (50...900) ml/min 25...300 (150...1800) ml/min
Tensiune de lucru	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	200...260 Vca	19,2...28,8 Vcc
leșire / curent maxim de comutare	pnp, ND / 400 mA	pnp, ND / 400 mA	releu / 4 A	4...20 mA
Clasă de protecție intrinsecă	EEx ib IIC T6	EEx ib IIC T6	EEx ia IIC T4	EEx ib IIC T6
Mod de conectare	conector	conector	2 m cablu	conector

## Senzori cu rezistență chimică

	dispozitiv electronic incorporat	senzor cu inserție	senzor cu inserție
	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4
<b>Senzori cu rezistență chimică</b>	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 19 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = G $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 84 48 29 36 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 76 40 19 36	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = G $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 84 48 29 36 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 76 40 19 36
Filet	G $\frac{1}{4}$ GL $\frac{1}{2}$ NPT $\frac{1}{2}$	FCS-G $\frac{1}{2}$ DY-AP8X <sup>2)</sup> -	- FCS-GL $\frac{1}{2}$ T-NA FCS-N $\frac{1}{2}$ T-NA -
Material carcasă	PVDF (Dyflor)	PTFE (Teflon)	Titan
Clasă de protecție	IP67	IP67	IP67
Gama de temperatură (mediu)	-10...+80 °C	-10...+70 °C	-20...+80 °C
Gama de temperatură ambientă	-10...+70 °C	-10...+70 °C	-20...+80 °C
Presiune admisibilă	5 bar	5 bar	100 bar
Gama de lucru	1...70 cm/s ulei (petrol) aer	1...70 cm/s 2...100 cm/s	1...150 cm/s 3...300 cm/s
Tensiune de lucru	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc	19,2...28,8 Vcc
leșire / Curent maxim de comutare	pnp, ND / 400 mA	funcționează numai cu procesor semnal	funcționează numai cu procesor semnal
Mod de conectare	2 m cablu	2 m cablu	conector

## Senzori pentru gaze

	dispozitiv electronic pentru gaze	senzor pentru gaze cu ieșire analogică	senzor pentru gaze cu ieșire releu	senzor pentru gaze
	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4	[mm] L1 L2 L3 L4
<b>Senzori pentru gaze</b>	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 18 27	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = G $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 84 48 29 36 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 76 40 19 36	A = G $\frac{1}{4}$ : 46 31 15 27 A = G $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 84 48 29 36 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 76 40 19 36	A = G $\frac{1}{4}$ : 37 25 10 19 A = G $\frac{1}{2}$ : 46 31 15 27 A = GL $\frac{1}{2}$ : 63 48 29 27 A = NPT $\frac{1}{2}$ : 55 40 18 27
leșire / filet	pnp, 400 mA 4...20 mA, GL $\frac{1}{2}$ 4...20 mA, HA releu 4 A, GL $\frac{1}{2}$ releu 4 A, HA	- FCS-K20-LIX -	- FCS-K20-AP8X <sup>3)</sup> FCS-K20-LIX -	FCS-GL $\frac{1}{2}$ A2-NA/A <sup>2)</sup> -
Material carcasă	plastic	oțel inox A2 (1.4305)	oțel inox A2 (1.4305)	oțel inox A2 (1.4305)
Clasă de protecție	IP67	IP67	IP67	IP67
Gama de temperatură (mediu)	-20...+70 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C	-20...+80 °C
Gama de temperatură ambientă	-20...+70 °C	-20...+70 °C	-20...+70 °C	-20...+80 °C
Presiune admisibilă	-	10 / 3 bar	10 bar	10 bar
Gama de lucru	0,5...15 m/s	0,5...30 m/s	0,5...30 m/s	0,5...30 m/s
Tensiune de lucru	19,2...28,8 Vcc	20,4...27,6 Vcc	225...275 Vca	funcționează numai cu procesor semnal
Mod de conectare	2 m cablu	conector	2 m cablu	2 m cablu

**Alte versiuni disponibile:** <sup>1)</sup> cu alimentare 24 Vcc: codul se modifică în felul următor „FCS-G...A4PVRX/230VAC” devine „FCS-G...A4PVRX/24VDC” <sup>2)</sup> cu conector: codul se modifică în felul următor „FCS-G...A4-NA” devine „FCS-G...A4-NA-H1141” <sup>3)</sup> disponibil si cu carcase metalice tip „FCS-M18-AP8X”